

вочную, но и меморативную функции. При этом данные источники имеют разный уровень продуктивности. Так, наиболее часто улицы назывались именами известных деятелей науки и культуры, либо при создании урбанонима учитывалась его внешняя форма: данные рубрики представлены в равной степени 19,3 % единиц, включенных в их состав.

Менее распространены, но частотны наименования, включающие в качестве источника, названия из мира флоры и фауны (15 %), названия ремесел и профессий (12,7 %) и имена членов королевских семей (12 %).

Оставшиеся группы можно отнести к числу непродуктивных в рамках исследованного материала.

Список цитируемых источников

1. Подробные карты Берлина [Электронный ресурс]. — Режим доступа: https://www.orangesmile.com/common/img_city_maps/berlin-map-0.jpg. — Дата доступа: 07.03.2021.

2. HistoMap Berlin [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://histomapberlin.de/histomap/de/index.html>. — Дата доступа: 01.03.2021.

УДК 811.161.1

М. С. Якубович

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи, Республика Беларусь

ОСНОВНАЯ ИНТОНАЦИОННАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА АНГЛИЙСКОГО САРКАЗМА

Введение. Сарказм является важным составляющим юмора. Он является специфическим языковым средством в английском языке. Тон голоса, выражение лица и жесты — это элементы коммуникации, которые британцы используют в сарказме.

Если спросить у англичанина, что ему не хватает в жизни, он ответит — сарказм [1, с. 117—118]. Целью нашей работы является раскрытие роли интонации как одного из языковых средств при изучении английского языка и практике межкультурного общения. В работе обращено внимание на то, что сарказм у англичан связан с реальными событиями и явлениями, происходящими в жизни общества. Он отображает конкретные действия в определённый промежуток времени. Сложность исследования английского сарказма состоит в том, что он допускает разную трактовку значения. Через него передаётся особое видение мира, что создаёт трудности при изучении иностранного языка. При исследовании были использованы толковые словари, художественная литература, работы Т. Ахола, Б. Фурмана по психологии.

Основная часть. Обращаясь к толковому словарю С. И. Ожегова, мы видим, что сарказм определяется как «язвительная насмешка, злая ирония» [2]. В Большом словаре иностранных языков сарказм рассматривается как «язвительная, жестокая насмешка, едкая ирония» [3], что совершенно близко по значению к первому определению.

Англичане всегда при общении соблюдают этические нормы поведения, учитывают специфику ситуации. Прежде чем ответить на вопрос, англичанин обязательно подумает, поэтому характеристика английского сарказма состоит в употреблении ровного интонационного тона. Ровный тон является показателем утвердительной ситуации. От ситуации, в которой находится человек, зависит и логическое ударение. Так, рассуждая, как присвоить чужие деньги, Джон Дэшвуд (один из главных героев романа Джейн Остин «Разум и Чувства») сообщает своей жене:

“That is very true, and, therefore, I do not know whether, upon the whole, it would not be more advisable to do something for their mother while she lives, rather than for them — something of the annuity kind I mean. — My sisters would feel the good effects of it as well as herself. A hundred a year would make them all perfectly comfortable” [4].

С одной стороны сарказм раскрывает смешные и, вместе с тем, абсурдные формы поведения коммуникантов, с другой — автор даёт повод для рассуждения над саркастическим характером своего отношения к персонажам. При первом знакомстве с главной героиней, он сообщает, что она «самолюбивая и холодная» женщина, способная решать лишь свои проблемы. Социальная значимость сарказма — оценочное освоение действительности. Интонация отображает не только насмешку, но и гнев, недовольство, раздражение, возмущение. Повышение тона при произношении говорящего — восклицательное, и отображает его чувства:

“Fifteen years! my dear Fanny; her life cannot be worth half that purchase” [4].

В диалоге сарказм используется автором для выражения полного презрения. Здесь просматриваются специфические английские способы выражения оценки суждения. Ни ярко выраженного гнева, ни оскорбления в адрес «жертвы». Сохраняется при общении коммуникантов уравновешенность и, в основном, спокойный тон, хотя речь идёт о жизни человека, судьбу которого они решают. Однако нелепость происходящего очевидна и разоблачает человеческие пороки английского общества. Трагичность положения передаётся через диалог.

Автор доводит до читателя значение сарказма в обстановке не спокойной интонации, а некой горячности и, вместе с тем, не выходящей за рамки скандала, так как оба собеседника приходят к общему согласию. По тону голоса можно судить о предвзятости обоих к происходящему. При изучении иностранного языка следует учитывать, что интонация английского сарказма может сопровождаться экстралингвистическими параметрами — ухмылкой, подмигиванием, прищуриванием глаз. Повышение или понижение тона голоса при произношении имеют свое значение. В вышеприведённом примере ярко выражено, что Джон Дэшвуд и его жена не могут спокойно обсуждать ситуацию, поэтому от спокойного тона переходят к восклицаниям.

На речь и поведение личности большое влияние имеет психологическое состояние. Личностная направленность коммуникантов связывается с преобладанием мотивов собственного благополучия, стремления к престижу. Сарказм и интонация, с которой он произносится, может высмеивать жадность, высокомерие, упрямство. В британской культуре это подчеркивается серьёзностью ситуации и положением коммуникантов в ней. Англичане удивительно объективно воспринимают реальность и используют сарказм, чтобы создать для себя представление о собеседнике. Стоит отметить, что насмешка, лежащая в основе сарказма, подразумевает негативную оценку поведения, повреждающую «лицо» коммуниканта.

Заключение. Сарказм – это специфическое языковое средство, которое играет главную роль в английской языковой культуре. Через него передаётся особое видение действительности. В ходе исследования были сделаны следующие выводы: сарказм в британской культуре подчёркивает серьёзность ситуации и положения в ней коммуникантов, основная интонационная характеристика сарказма — ровный тон, соответствующий этическим нормам поведения британцев и являющийся показателем утвердительной ситуации, что необходимо учитывать в практике межкультурного общения и при изучении английского языка.

Список цитируемых источников

1. Ахола, Т. Краткосрочная позитивная психотерапия (Терапия фокусирования на решении) / Т. Ахола, Б. Фурман ; пер. с англ. Л. Б. Лариной ; редкол.: Б. А. Бараша [и др.]. — СПб. : Изд-во «Речь», 2000. — 220 с.
2. Словарь русского языка И. С. Ожегова [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://slovarozhegova.ru/>. — Дата доступа: 19.04.2021.
3. Большой словарь иностранных слов [Электронный ресурс]. — Режим доступа: https://gufo.me/dict/foreign_words. — Дата доступа: 19.04.2021.
4. *Austen J.* Sense and Sensibility [Electronic resource] / Jane Austen. — Mode of access: <https://www.gutenberg.org/files/161/161-h/161-h.htm#chap02>. — Date of access: 19.04.2021.

UDC 81.25

A. Baranovsky

Baranovichy Gymnasium № 5, Baranovichy, the Republic of Belarus

CULINARY DISCOURSE AS THE WAY OF ATTRACTING ATTENTION TO THE BELARUSIAN NATIONAL CULTURE

Introduction. Nowadays culinary tourism is rising in its popularity. Today we observe the growing number of video blogs and online cooking *magazines*, aimed at attracting people to the national cuisine of different countries and spreading information about the culturological aspect of topic-related communication.

The relevance of the research is in the practical need to attract foreigners to the acquaintance with information about Belarusian national culinary traditions via participation in agroecotourism, and by the necessity to reveal the cultural peculiarities of Belarusian and English personality-oriented culinary discourse [1; 2].

Main part. The subject of the research is communicative tactics and strategies of Belarusian and English personality-oriented culinary discourse.

The aim of the research is to identify the features of using communicative tactics and strategies in writing culinary articles and recipes in Belarusian and English linguistic and cultural environments.

The minor objectives are:

- to define the basic concepts of “culinary discourse”, “communication strategies and tactics”;
- to identify the features of a personality-oriented culinary discourse;
- to analyse the Belarusian and English culinary articles from the point of view of communicative strategies and tactics;
- to conduct a qualitative and quantitative analysis of the use of the previously identified tactics and strategies;
- to create culinary videos using the effective linguistic means of describing dishes in the English language for attracting the foreign citizens to Belarusian national cuisine.